

Am 1
Art. 16

Amendement

PROJET DE LOI 31

LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER

Article 16

Supprimer l'article 16 du projet de loi.

A l'ordre
B

Commentaires

Cet amendement vise à supprimer la section touchant la vente d'entreprises – opérations de courtage.

AM2
(ART 17)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLES 17

(Loi sur le courtage immobilier)

Remplacer l'article 17 du projet de loi par le suivant :

« 17. L'article 3 de la Loi sur le courtage immobilier (chapitre C-73.2) est modifié par la suppression, dans le texte anglais du paragraphe 9°, de « residential ». ».

A. Laporte
93

Am 3
(ART 46)

Amendement

PROJET DE LOI 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES
CONCERNANT PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

Article 46

Supprimer l'article 46 du projet de loi.

A. L. 31

Commentaires

Cet amendement vise à supprimé la section touchant l'encadrement des conseillers en hébergement.

AM 4
Art 51

Amendement

PROJET DE LOI 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES
CONCERNANT PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

Article 51

Supprimer l'article 51 du projet de loi.

A l'acte
9/3

Commentaires

Cet amendement vise à supprimé la section touchant l'encadrement des conseillers en hébergement.

AM 5
(ART. 26)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 26

(Article 43 de la Loi sur le courtage immobilier)

À l'article 26 du projet de loi, supprimer le deuxième alinéa de l'article 43 de la Loi sur le courtage immobilier (chapitre C-73.2) qu'il propose.

*Alain
EB*

Am 6
(ART. 64)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER

ARTICLE 64

(Article 327 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers)

Remplacer l'article 64 du projet de loi par le suivant :

« 64. L'article 327 de cette loi est modifié par la suppression, dans le deuxième alinéa, de « , selon le plan d'effectifs et les normes établis par règlement de la chambre ».

*Adopté
83*

Am 7
(ACT. 77)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 78

(Article 21.1 de la Loi sur les entreprises de services monétaires)

À l'article 78 du projet de loi, dans le deuxième alinéa de l'article 21.1 de la *Loi sur les entreprises de services monétaires* (chapitre E-12.000001) qu'il propose :

- 1° remplacer « Le titulaire d' » par « Lorsqu' »;
- 2° insérer, après « exploitation de guichets automatiques », « est révoqué, l'entreprise »;
- 3° remplacer « qu'il » par « qu'elle ».

Adopté
SB

Am 8
(ART. 93)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 93

(Article 87.1 de la Loi sur les instruments dérivés (texte anglais))

À l'article 93 du projet de loi, remplacer, dans le texte anglais de l'article 87.1 de la Loi sur les instruments dérivés (chapitre I-14.01) qu'il propose, « whose trade » par « which ».

*Alte
RB*

Am 9
Art. 96

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 96

(Article 93.1 de la Loi sur les instruments dérivés)

À l'article 96 du projet de loi, remplacer, dans l'article 93.1 de la Loi sur les instruments dérivés (chapitre I-14.01) qu'il propose, « les articles 9, 23 et 24 » par « l'article 9 ».

A l'art 96
93

AM 10
(ART. 98)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 98

(Article 175 de la Loi sur les instruments dérivés (texte anglais))

À l'article 98 du projet de loi, remplacer, dans le texte anglais du paragraphe 23.1° de l'article 175 de la Loi sur les instruments dérivés (chapitre I-14.01) que propose le paragraphe 3°, « whose trade » par « which ».

*Allyson
98*

Am 11
(ACT. 91)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 91

(Article 20 de la Loi sur les instruments dérivés (texte anglais))

À l'article 91 du projet de loi, remplacer, dans le texte anglais du paragraphe 2°, « by-laws or » par « by-laws and ».

Alpente-
SR

Am 12
(ART. 101)

Amendement

PROJET DE LOI 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES
CONCERNANT PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

Article 101

Supprimer l'article 101 du projet de loi.

Alexis B

Commentaires

Cet amendement vise à supprimé la section touchant l'encadrement des personnes ayant un accès direct aux marchés financiers.

Am 13
(ART. 117)

Amendement

PROJET DE LOI 31

LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER

Article 117

Supprimer l'article 117 du projet de loi.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Lortie' with a stylized flourish below it.

Commentaires

Cet amendement vise à supprimer la section touchant l'encadrement des personnes ayant un accès direct aux marchés financiers.

Am 14
(ART. 118)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 118

(Article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières)

À l'article 118 du projet de loi :

1° supprimer, dans le paragraphe 32.0.1° de l'article 331.1 de la Loi sur les valeurs mobilières qu'il propose, ce qui suit : « , et celles concernant les participants au marché qui sont parties à une telle offre, négociation ou opération, »;

2° supprimer le paragraphe 3°.

Adopté
SB

Am 15
(ART. 104)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 104

(Article 151.1.1 de la Loi sur les valeurs mobilières)

À l'article 104 du projet de loi, remplacer le paragraphe 1° par le suivant :

« 1° par l'ajout, à la fin du premier alinéa, de « ou pour vérifier de quelle manière il exerce les fonctions et pouvoirs que l'Autorité lui a délégués, le cas échéant »; ».

A. Laporte
SB

AM16
(ART.0.1)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 0.1

(Article 16 de la Loi sur les assurances)

Insérer, après l'intitulé « LOI SUR LES ASSURANCES » qui précède l'article 1 du projet de loi, l'article suivant :

« **0.1.** L'article 16 de la Loi sur les assurances (chapitre A-32) est modifié par la suppression, dans le deuxième alinéa, de « , 23, 24 ». ».



AM 17
(ART. 51)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 5.1

(Article 16 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers)

Insérer, après l'intitulé « LOI SUR L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS » qui précède l'article 6 du projet de loi, l'article suivant :

« **5.1.** L'article 16 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers (chapitre A-33.2) est modifié par la suppression, dans le deuxième alinéa, de « , 23, 24 ». ».

A. Desjardins
gjs

Am 18
(ART. 98.1
&
98.2)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLES 98.1 ET 98.2

(Articles 131 de la Loi sur la publicité légale des entreprises et 395 de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne)

Insérer, après l'article 98 du projet de loi, ce qui suit :

« LOI SUR LA PUBLICITÉ LÉGALE DES ENTREPRISES

« **98.1.** L'article 131 de la Loi sur la publicité légale des entreprises (chapitre P-44.1) est modifié par la suppression, dans le deuxième aliéna, de « , 23, 24 ».

« LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET LES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE

« **98.2.** L'article 395 de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (chapitre S-29.01) est modifié par la suppression, dans le deuxième aliéna, de « , 23, 24 ». ».

A. Lapte
SB

Am 19
(ACT. 106)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 106

(Article 169.1 de la Loi sur les valeurs mobilières (texte anglais))

À l'article 106 du projet de loi, remplacer, dans le texte anglais de l'alinéa qu'il propose, « exercised » par « carried on ».

Adopté
S/B

AM 90
(ART. 121)

AMENDEMENT

PROJET DE LOI N° 31

**LOI MODIFIANT DIVERSES
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES CONCERNANT
PRINCIPALEMENT LE SECTEUR FINANCIER**

ARTICLE 121

À l'article 121 du projet de loi, remplacer, dans le paragraphe 1°, de « de l'article » et de « avril » par, respectivement, « des articles 32 et » et « janvier ».

Adopté
93